

# HÆGER

## Telecomando Universal

Modelo: URC22D-2B

## Manual de Instruções



Antes de mais gostaríamos de felicitá-lo pela escolha do seu novo Telecomando Universal HÆGER URC22-2B. Ao escolher o HÆGER URC22-2B optou pela solução mais simples em telecomandar os seus aparelhos. Desenhado especialmente para comandar remotamente a maioria dos aparelhos comercializados no mercado Europeu, o HÆGER URC22-2B garante-lhe satisfação a longo prazo. Por favor, leia atentamente estas instruções antes de proceder ao uso do telecomando HÆGER URC22-2B. O pacote do seu HÆGER URC22-2B contém:

- O Telecomando URC22-2B
- O manual do URC22-2B

**POR FAVOR, CONSERVE ESTE MANUAL POIS PODERÁ SER NECESSÁRIO A SUA CONSULTA NOVAMENTE.**

### **Descrição Geral**

O seu Telecomando HÆGER URC22-2B foi desenhado para controlar remotamente 2 aparelhos (Televisão e DVD).

A programação poderá ser feita pelo método de Busca Automática ou Busca Manual com a ajuda do LED de programação.

### **Baterias**

O seu novo Telecomando URC22D-2B precisa de duas pilhas tipo AAA, R03 ou UM4. Coloque as pilhas correctamente respeitando as polaridades + e - indicadas no interior do respectivo compartimento. Recomendamos a utilização de pilhas alcalinas.

Lembre-se de trocar as pilhas pelo menos uma vez por ano.

## Programação

O seu Telecomando HÆGER URC22D-2B utiliza o método de programação por busca manual ou busca automática que consiste em procurar o código ideal para o seu aparelho fazendo passar por todos os códigos contidos na memória.

A lista de quantidade de códigos por marca encontra-se no final do manual.

### Programação por Busca Manual

- A. Ligue o equipamento que pretende controlar.
- B. Pressione e mantenha premida a tecla [SET] ao mesmo tempo que pressiona a tecla do dispositivo a programar (TV ou DVD.).
- C. O LED acender-se-á neste momento. Poderá agora **libertar** as teclas pressionadas.
- D. Pressione a tecla [POWER] e liberte-a. O Telecomando entra no Modo de busca Manual e o LED fica a piscar.
- E. Aponte o Telecomando para o aparelho e em seguida pressione a tecla [POWER]. Veja se o Equipamento reage ou não. Se reagir, siga para o passo F. Se não, **repita** o passo E pressionando a tecla [POWER] em cada segundo.
- F. **Teste** outras teclas e se não funcionarem convenientemente, volte ao passo B.

### Observações:

- A. No processo de busca, pode premir a tecla [SET] para mudar de “busca para a frente” ou “busca para trás” e alterar a direcção da busca de modo a

- B. Assim que pretender sair do modo de busca, prima a respectiva tecla do dispositivo (TV ou DVD) e o LED apagar-se-á.
- C. No modo busca, além da tecla [POWER], todas as outras teclas podem ser testadas normalmente. Isto quer dizer que poderá testar outras teclas sem sair do modo de busca.
- D. O Controlo Remoto sairá automaticamente do modo de busca, se não for premida qualquer tecla durante 30 segundos.

### *Programação através de Busca Automática*

Esta busca é similar à Busca Manual mas o Telecomando transmite o sinal automaticamente em vez de pressionar manualmente a tecla POWER.

- A. O Equipamento que pretende controlar deverá estar ligado e a funcionar.
- B. Prima e mantenha pressionada a tecla [SET], e entretanto, prima e mantenha também pressionada a tecla do Equipamento (por exemplo: TV) por mais de **3 segundos** e liberte-as. Inicia-se então a Busca Automática. O Controlo Remoto entra no Modo de Busca Automática, ficando o LED a piscar sendo o sinal de POWER enviado automaticamente em cada 2 segundos.
- C. Aguarde que o Equipamento reaja, por exemplo desligan-

- D. Teste outras teclas para confirmar se funcionam convenientemente. Se a maioria das teclas não funcionar convenientemente, retorne aos passos B-D usando a Busca Automática até encontrar o melhor código.

***Observações:***

- A. Logo que queira sair do modo Busca Automática, pressione qualquer tecla (excepto a tecla SET). O LED apagar-se-á indicando que a busca foi cancelada.
- B. Quando o controlo remoto terminar a procura passando por todos os tipos de códigos (cerca de 5 minutos), e o LED ficar aceso durante cerca de 2 segundos, então o Controlo Remoto sairá do modo de busca automática.
- C. Caso não pare a busca automática a tempo, quando houver reacção do equipamento, pode usar a Busca Manual, para voltar atrás e localizar o código que reagiu.

**Outros**

- A. Após ter finalizado a configuração, prima **primeiro** no controlo remoto, a tecla do equipamento (TV ou DVD) que pretende utilizar e opere então normalmente com o seu controlo remoto.
- B. Se achar que o seu controlo remoto está a funcionar mal, retire as pilhas, pressione as teclas várias vezes e coloque

## Declaração

Baixa Voltagem \*Compatibilidade Electromagnética  
TI-SC s.a. certifica que o equipamento da marca  
HÆGER Tipo: Controlo remoto \* Modelo:  
URC22D-2B está em conformidade com os  
requisitos essenciais e outras disposições relevantes  
quando aplicáveis, relativamente à Directiva n.º  
1999/5/CE.

### **GARANTIA**

O importador TI-SC, s.a. garante este produto por  
um período de 24 meses a partir da data de compra.  
Esta garantia cobre a reparação sem encargos com  
mão-de-obra e materiais, avarias devidas a defeitos  
de fabricação ou componentes defeituosos, reser-  
vando-se segundo o seu próprio critério, o direito de  
substituição por aparelho igual ou equivalente.

A garantia não cobre as avarias provocadas por uso  
indevido, dano intencional do aparelho ou por cau-  
sas estranhas ao mesmo. A garantia não cobre assim  
danos atribuíveis a queda, pancadas, derrame de  
líquidos, exposição a condições extremas do meio  
ambiente ou deterioração provocada pelo uso normal  
das partes plásticas ou teclados.

Se o aparelho avariar durante o período da garantia,  
deverá entrar em contacto com o estabelecimento  
vendedor e remeter o aparelho para o local por este  
indicado, fazendo-o acompanhar da respectiva prova  
de compra.

O consumidor goza de todas as garantias previstas  
na Directiva 1999/44/CE do Parlamento Europeu e  
do Conselho, de 25 de Maio.

Importador para CE:

TI-SC, s.a.

Rua de Moçambique, 96 – 1º Esq.

Apartado 3036

2686-401 Prior Velho

PORTUGAL

Tel: +351 21 949 8300

Fax: +351 21 949 8325

e-mail: [info.com@ti-com.pt](mailto:info.com@ti-com.pt)

<http://www.ti-com.pt>

**Lista total de códigos por marca e equipamento**

MARCA	TV
A.R. Systems	1
Accent	1
Acme	2
Acura	1
ADA	1
ADC	2
Admiral	10
Adyson	4
Agashi	4
Agazi	1
Agb	1
Aiko	4
AIM	1
Aiwa	2
Akai	15
AKI	1
Akiba	4
Akito	2
Akura	8
Alba	18
Albiral	3
Alkos	1
Allorgan	4
Allstar	1
Amplivision	4
Amstrad	13
Anam	3
Anglo	1
Anitech	8
Ansonic	3
Arc En Ciel	5
Arcam Delta	1
Aristona	3

6

MARCA	TV
Arthur Martin	1
Art-Tech	1
ASA	6
Asberg	4
Astra	1
Astro Sound	2
Asuka	7
Atlantic	7
Atori	1
Audiosonic	7
Audioton	4
Ausind	1
Autovox	7
AWA	1
Baird	5
Bang&Olufson	1
Barcom	1
Basic Line	7
Bastide	1
Baur	5
Bazin	4
Beknteknik	1
Beko	6
Beon	2
Best	2
Bestar	3
Binatone	1
Black star	1
Blacktron	2
Blackway	2
Blaupunkt	5
Blausonic	1
Blue Sky	5

7

MARCA	TV
Blue Star	2
Bondstec	1
Boots	2
Boston	2
BPL	4
Brandt	7
Brinkmann	1
Brion Vega	5
Bristol	1
Britannia	1
Bruns	4
BSR	6
BTC	1
Bush	20
California	1
Capsonic	2
Carad	1
Carena	3
Carrefour	1
Cascade	2
Casio	2
Cathay	2
CCE	1
Centurion	2
Century	2
CGE	5
CGM	2
CIE	3
Cihan	1
Cimline	4
City	1
Clarivox	3
Clatronic	11

8

MARCA	TV
Cofadel	1
Colombia	1
Colombus	1
Concorde	1
Condor	9
Cont. Edison	1
Contec	8
Continental	5
Edison	1
Cosmel	1
Crezar	2
Crosley	3
Crown	8
Cs Electronics	3
CTC	1
CTC Clatronic	6
Cybertron	1
Daewoo	7
Dainichi	2
Dansai	4
Dantax	4
Datronic	2
Datsura	2
Dawa	2
Dayton	1
Daytron	2
De Graaf	3
Decca	8
Deitron	1
Denko	2
Denver	2
Desmet	3
Diamant	1

9

MARCA	TV
Digiline	2
Digital	1
Dixi	4
Domoh	1
Drean	1
DTS	1
Dual	12
Dual-Tec	4
Dumont	5
Dux	3
Dynatron	2
Elbe	5
Elcit	1
Electa	1
Electro Tech	1
Elekta	1
Elektronska	1
Elg	1
Elin	8
Elite	6
Elman	4
Elsay	2
Elta	1
Emerson	5
Emperor	1
Engel	2
Erres	2
ESC	1
Estel	1
Etron	2
Eurocom	2
Euro-Feel	1
Euroline	2

10

MARCA	TV
Euroman	5
Euromann	3
Europa	2
Europhon	8
Eurotronic	1
Expert	4
Exquisit	1
Fenner	6
Ferguson	11
Fidelis	2
Fidelity	5
Filsai	1
Finlandia	6
Finlux	8
First Line	7
Fisher	12
Flint	7
Formenti	9
Fortress	2
Fraba	1
France	1
Concept	
Friac	1
Frontech	10
Fujitsu	5
Funai	4
Galaxi	3
Galaxis	1
Galeria	1
Galway	1
GBC	5
GCM	2
GEC	13

MARCA	TV
Geloso	4
General	1
Technic	
Genexxa	4
Germanvox	1
Goldhand	1
Goldstar	13
Goodmans	14
Gorenje	1
GPM	3
Gradiente	1
Graetz	4
Granada	16
Grandin	7
Gronic	3
Grundig	10
GTT	2
Halifax	2
Hampton	3
Hanseatic	14
Hantarex	3
Hantor	1
Harwood	2
Hauppauge	1
HCM	10
Hemmerman	2
Hifivox	2
Higashi	1
Highline	1
Hinari	11
Hisawa	5
Hitachi	24
Hitsu	2

MARCA	TV
Hornophone	1
Hoshai	3
Huanyu	2
Hygashi	1
Hyper	6
Hypson	8
Iberia	1
Ibervisao	2
Ibico	1
ICE	9
Imperial	7
Indesit	2
Indiana	2
Ingelen	2
Ingersol	1
Inno Hit	10
Innovation	16
Interbuy	3
Interfunk	7
Internal	1
Intersound	1
Intervision	6
Irradio	6
Iskra	2
Isukai	4
ITC	5
ITE	1
ITL	1
ITS	6
ITT	11
ITV	1
JEC	1
Jet Point	1

MARCA	TV
JVC	4
Kaisui	7
Kamosonic	1
Kamp	1
Kapsch	5
Karcher	7
Kasai	1
Kendo	12
Kennedy	5
Kennex	3
Kerion	2
Kingsley	1
Kitt	1
Kneissel	6
Kolster	4
Konka	4
Kontakt	1
Korpel	2
Korting	2
Kosmos	1
Kotron	1
Koyoda	1
Kronne	1
KTV	2
Kuba	2
Kuro	3
Kyoto	2
Lavis	1
Lenco	4
Lenoir	6
Lesa	2
Leyco	6
LG	15

MARCA	TV
Liesen	1
Liesenkotter	3
Life	16
Lifetec	19
Loewe	3
Loewe Opta	3
Logik	1
Luma	7
Lumatron	5
Lux May	1
Luxor	8
Madison	3
Magnadyne	7
Magnafon	8
Magnavox	1
Magnum	8
Mandor	1
Manesth	10
Manhattan	1
Marantz	4
Marech	1
Marelli	1
Mark	2
Marshall	1
Matsui	23
Matsushita	1
McMichael	1
Mediascreen	1
Mediator	3
Medion	18
M-Electronic	13
Memorex	1
Memphis	3



MARCA	TV
Mercury	1
Metz	7
Micromaxx	17
Microstar	17
Minerva	5
Minoka	1
Mitsubishi	12
Mivar	7
Morgan's	1
MTC	1
Multi System	1
Multitec	1
Multitech	13
Murphy	3
NAD	1
Nagoya	1
Naiko	1
Nakimura	1
Naonis	2
National	3
NEC	3
Neckermann	9
NEI	7
Nesco	1
Neufunk	1
New World	1
Newmar	3
Newtech	2
Nicamagic	1
Nikkai	11
Nikkei	2
Noblex	4
Nobliko	3

MARCA	TV
Nogamatic	2
Nokia	11
Nordic	2
Nordmende	11
Nordvision	1
Nordway	1
Nortek	1
Novatronic	5
Oceanic	5
Octan	1
Okano	4
Onceas	3
Onwa	3
Opera	1
Orbit	1
Orion	17
Orline	1
Ormond	1
Orsow'e	1
Osaki	8
Osio	1
OSO	1
Osume	2
Otto Versand	14
Pael	3
Palladium	4
Palsonic	1
Panama	5
Panasonic	12
Panavision	1
Pathe Cinema	10
Pathe Marconi	6
Pausa	1

MARCA	TV
PCM	1
Perdio	7
Perfekt	1
Philharmonic	1
Philco	6
Philharmonic	2
Philips	14
Phoenix	5
Phonola	4
Pioneer	7
Plantron	2
Poppy	2
Prandoni	4
Prandoni-	3
Prince	
Precision	2
Prima	2
Prinz	5
Profex	2
Profilo	1
Profitronic	1
Proline	6
Prosonic	6
Protech	11
Provision	2
Pye	4
Pygmy	1
Pymy	1
Quasar	1
Quelle	14
Questa	1
Radialva	1
Radiola	4

MARCA	TV
Radiomarelli	5
Radionette	3
Radioshack	1
Radioton	2
Radiotone	2
Rank	2
RBM	1
RCA	1
Recor	1
Rectiligne	1
Rediffusion	1
Redstar	1
Reflex	1
Revox	3
REX	7
RFT	4
R-Line	2
Roadstar	6
Robotron	2
RTF	1
Saba	13
Saccs	1
Sadec	1
Sagem	2
Saisho	10
Saito	1
Salora	16
Sambers	5
Samsung	15
Sandra	1
Sandra Color	2
Sansui	4
Sanwa	1

MARCA	TV
Sanyo	17
Save	1
SBR	3
Schaub Lorenz	5
Schneider	11
Schneider	2
France	
Scott	1
SEG	10
SEI	2
SEI-Synudyne	7
Seleco	8
Sencora	1
Senday	1
Sentra	2
Serino	2
Sharp	5
Shivaki	2
Shiwan	1
Shorai	2
Siam	1
Siarem	6
Sicatel	2
Siemens	5
Siera	1
Silva	4
Silver	1
Singer	5
Sinudyne	10
Skantic	3
Skyworth	1
Sogera	1
Solavox	3

MARCA	TV
Soniko	3
Sonitron	2
Sonneclair	1
Sonoko	9
Sonor	3
Sontec	5
Sony	11
Sound&Vision	2
Soundcolor	4
Soundmaster	1
Soundwave	2
Standard	10
Starlight	1
Starline	1
Starlite	2
Starlux	2
Stenway	4
Stern	4
STM	1
Strato	1
Sunic Line	1
Sunkai	8
Sunstar	1
Sunwood	2
Superla	1
Supertech	5
Supertone	2
Supra	3
Susumu	1
Sutron	1
Sydney	2
Sysline	1
Sytong	1

MARCA	TV
Taisho	2
Tamashi	1
Tandberg	2
Tandy	7
Tashiko	7
Tatung	8
TCM	16
Teac	1
Teak	1
TEC	6
Tech Line	1
Technema	1
Technics	2
Technisat	1
Tecnema	1
Teinelsa	2
Teknant	1
Teleavia	5
Telecor	1
Telefunken	14
Telefusion	1
Telegazi	1
Telemeister	2
Teleopta	1
Telesonic	1
Telestar	1
Teletech	6
Teleton	7
Televideon	2
Tempest	1
Tennessee	1
Tensai	12
Tenson	1

MARCA	TV
Tesla	2
Tetran	2
Tevion	17
Texet	2
Thomson	16
Thom	13
Tokai	7
Tokyo	1
Tomashi	3
Top Vision	1
Toshiba	4
Towada	2
Trans	1
Continens	
Tranasonic	1
Trevi	3
Trident	1
Triumph	7
Tsoshi	1
Uher	9
Ultravox	12
Unic Line	4
Unic Radio	3
Uniden	1
United	4
Universum	11
Univox	6
Uranya	3
Utax	1
Vanguard	2
Vestel	5
Vexa	5
Victor	2

MARCA	TV
Videologic	1
Videologique	2
Videosat	1
Videosystem	1
Videoton	2
Vidion	1
Visiola	2
Vision	3
Visorex	1
Vistar	2
Vortec	2
Voxson	8
Walkie	1
Waltham	7
Watson	3
Watt Radio	8
Wega	3
Wellfund	1
Weltblick	3
Westinghouse	1
Weston	1
Wharfedale	1
White	1
White	5
Westinghouse	
Windstar	1
Xoceco	2
Xrypton	2
Yamishi	4
Yokan	1
Yoko	10
Yorx	3
Zanussi	4

MARCA	TV
Zoppas	1
Others	2

MARCA	DVD
Akai	2
Cyberhome	1
Daewoo	1
Denon	1
Grundig	1
Hitachi	1
Innovation	2
JVC	2
Kenwood	1
Lasonic	1
LG	1
Life	2
Lifetec	2
Loewe	1
Magnavox	1
Marantz	1
Medion	2
Micromaxx	2
Microstar	2
Mitsubishi	1
Onkyo	1
Optimus	1
Panasonic	2
Philips	3
Pioneer	1
RCA	1
Samsung	2

MARCA	DVD
Schneider	1
Sharp	1
Sony	2
TCM	2
Technics	1
Tevion	2
Thomson	1
Toshiba	1
Yamaha	2
Others	2